

II

(Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително)

РЕШЕНИЯ

СЪВЕТ

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 24 октомври 2008 година

относно сключването на протокол между Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно критериите и механизмите за определяне на държавата, която е компетентна да разгледа молба за убежище, подадена в държава-членка или в Швейцария

(2009/487/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

(3) Протоколът следва да бъде одобрен.

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 63, параграф 1, буква а) от него във връзка с член 300, параграф 2, първа алинея, първо изречение и параграф 3, първа алинея от него,

(4) Влизането в сила на протокола по отношение на Швейцария е свързано с въвеждане в действие на Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген ⁽²⁾ и на Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно критериите и механизмите за определяне на държавата, която е компетентна да разгледа молба за убежище, подадена в държава-членка или в Швейцария ⁽³⁾.

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Европейския парламент ⁽¹⁾,

като има предвид, че:

(1) На 27 февруари 2006 г. Съветът оправомощи Комисията да започне преговори, от името на Европейската общност, с Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн с оглед сключването на протокол относно участието на Дания в Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно критериите и механизмите за определяне на държавата, която е компетентна да разгледа молба за убежище, подадена в държава-членка или в Швейцария (наричан по-долу „Протоколът“). Тези преговори приключиха.

(2) В съответствие с решението на Съвета от 28 февруари 2008 г. този протокол бе подписан от името на Европейската общност на 28 февруари 2008 г. при условие за окончателното му сключване на по-късна дата.

(5) Влизането в сила на протокола по отношение на Лихтенщайн е свързано с въвеждане в действие на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн за присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (наричан по-долу „Протокол за асоцииране на Лихтенщайн към достиженията на правото от Шенген“) и на Протокола между Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн относно присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно критериите и механизмите за определяне на държавата, която

⁽¹⁾ Становище от 8 юли 2008 г. (все още непубликувано в Официален вестник).

⁽²⁾ ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 52.

⁽³⁾ ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 5.

е компетентна да разгледа молба за убежище, подадена в държава-членка или в Швейцария (наричан по-долу „Протокол за асоцииране на Лихтенщайн към достиженията на правото от Дъблин“). Поради тази причина инструментът за одобрение по отношение на Лихтенщайн не следва да се депозира, преди Съветът да е одобрил Протокола за асоцииране на Лихтенщайн към достиженията на правото от Шенген и Протокола за асоцииране на Лихтенщайн към достиженията на правото от Дъблин.

- (6) Обединеното кралство и Ирландия, в съответствие с член 3 от Протокола относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за създаване на Европейската общност, вземат участие в приемането и прилагането на настоящото решение.
- (7) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокола относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за създаване на Европейската общност, Дания няма да вземе участие в приемането на настоящото решение, не е обвързана от него, нито от неговото прилагане,

РЕШИ:

Член 1

Протоколът между Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно критериите и механизмите за определяне на държавата, която е компетентна да разгледа молба за убежище, подадена в държава-членка или в Швейцария, се одобрява от името на Общността.

Текстът на протокола е приложен към настоящото решение.

Член 2

1. Председателят на Съвета е оправомощен да посочи лицето(ата), упълномощено(и) да депозира(т) от името на Общността предвидения в член 5 от протокола инструмент за одобрение, с който се изразява съгласието на Общността да бъде обвързана в отношенията си с Швейцария.

2. Председателят на Съвета е оправомощен да посочи лицето(ата), упълномощено(и) да депозира(т) от името на Общността предвидения в член 5 от протокола инструмент за одобрение, с който се изразява съгласието на Общността да бъде обвързана в отношенията си с Лихтенщайн. Този инструмент не се депозира, преди Съветът да е одобрил, от името на Европейската общност и от името на Европейския съюз, Протокола за асоцииране на Лихтенщайн към достиженията на правото от Шенген и, от името на Европейската общност, Протокола за асоцииране на Лихтенщайн към достиженията на правото от Дъблин.

Член 3

Настоящото решение се публикува в Официален вестник на Европейския съюз.

Съставено в Люксембург на 24 октомври 2008 година.

За Съвета

Председател

M. ALLIOT-MARIE